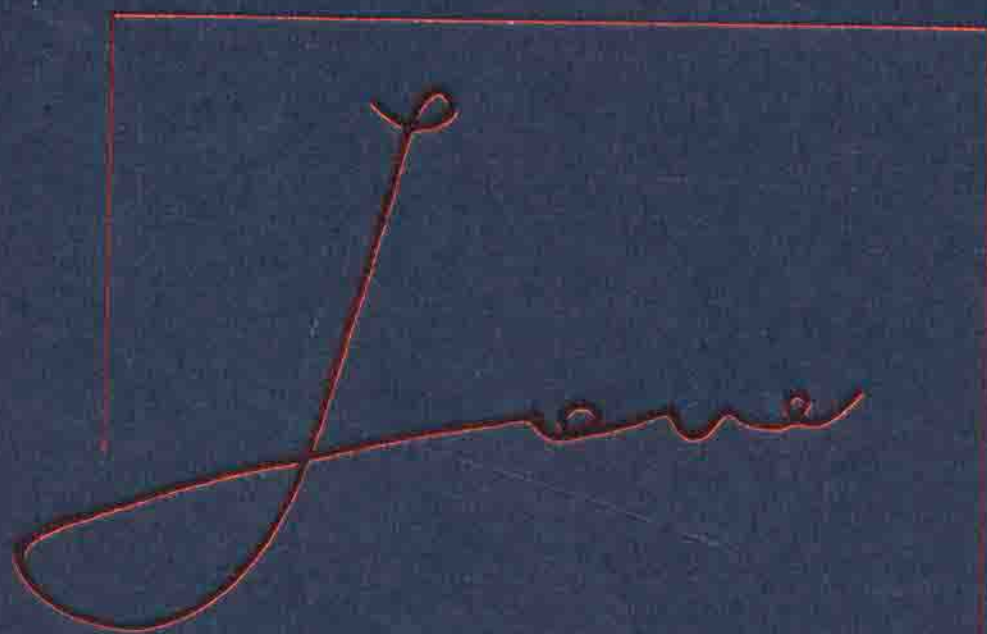




爱意成诗

全世界最美最浪漫的情诗

—— 琳 主编 阎锐敏 书写

南海出版公司

爱意成诗

全世界最美最浪漫的情诗

一琳 主编 周锐敏 书写

南海出版公司

· 海口 ·

图书在版编目 (CIP) 数据

爱意成诗：全世界最美最浪漫的情诗/一琳主编；
阎锐敏书写.——海口：南海出版公司，2017.4

ISBN 978-7-5442-8707-4

I. ①爱… II. ①一… ②阎… III. ①诗集—世界—
现代 IV. ①I12

中国版本图书馆CIP数据核字 (2017) 第000957号

AIYI CHENG SHI | QUANSHIJE ZUI MEI ZUI LANGMAN DE QINGSHI

爱意成诗：全世界最美最浪漫的情诗

编 者 一 琳

书 写 阎锐敏

责任编辑 曾科文 张晓玉

出版发行 南海出版公司

电话：(0898) 66722926 (出版) (0898) 65350227 (发行)

社 址 海南省海口市海秀中路51号星华大厦五楼 邮编：570206

电子信箱 nhpublishing@163.com

经 销 新华书店

印 刷 北京尚唐印刷包装有限公司

开 本 787毫米×1092毫米 1/64

印 张 4

字 数 50千

版 次 2017年4月第1版 2017年4月第1次印刷

书 号 ISBN 978-7-5442-8707-4

定 价 39.80元

南海版图书 版权所有 盗版必究

Chinese love poetry

目录

Contents

Part 1 中国爱情诗

诗 经	关 雎 003	蒹 葭 004
汉乐府	上 邪 007	饮马长城窟行 008
王 维	相 思 011	
李 白	长相思 013	春 思 014 妾薄命 015
杜 甫	月 夜 017	
李 益	写 情 019	
张 籍	节妇吟 021	
王 建	望夫石 023	
刘禹锡	竹枝词 025	

Part 2

德国爱情诗

歌 德 爱人的近旁 083 爱人的来信 084

海 涅 你写的那封信…… 087 你好像一朵鲜花 088

法勒斯雷本

毋忘我 091

施托姆 安 慰 093

马克思 思 念 095

Part 3

俄国爱情诗

普希金 我曾经爱过你 101 致凯恩 102

莱蒙托夫 给 兀 105

屠格涅夫 当我和你离别时 109

吉皮乌斯 给 她 113

叶赛宁 我记得 117

施巴乔夫 爱情要懂得珍惜 121

塔吉扬尼契娃

我们以前的诺言…… 123 你的眼睛…… 124

Part 4

英国爱情诗

马 洛 牧羊人的恋歌 129

布莱克 爱情常会对错误视而不见 133 时 机 135

华兹华斯 失去的爱 137

拜 伦 乐 章 139 好吧，我们不再一起漫游 140

雪 莱 给 143 爱的哲学 144 给 146

济 慈 给—— 149

莎士比亚 两颗真心的结合 153 你占领了我的心房 154

勃朗宁夫人

请再说一遍我爱你 157 我是怎样地爱你 160

罗赛蒂 歌 163

托马斯 你的呼吸 167

Part 5

法国爱情诗

艾吕雅 除了爱你我没有别的奢望 171

弗洛里昂 爱的欢乐 173

龙 萨 除了你，我不会另有所爱 175

Part 6

意大利爱情诗

圭尼泽利 赞美女郎 181

但 丁 高贵的神奇 185

博亚尔多 朝阳下的女人 189

米开朗基罗

灵与肉 191

Part 7

美国爱情诗

朗费罗 小溪和海浪 195

蒂丝黛尔 忘掉它 197

米 莱 爱情并非一切 199

Part 8

匈牙利爱情诗

裴多菲 这个世界是那么大 205 你爱的是春天 206

我的爱情在一百个形象中 208

Part 9

古巴爱情诗

何塞·马蒂

我走遍所有的村庄寻找你…… 213

Part 10

黎巴嫩爱情诗

纪伯伦 夏 217 第一吻 218

Part 11

印度爱情诗

泰戈尔 我需要你，只需要你 225

Part 12

爱尔兰爱情诗

叶芝 当你老了 229

Part 13

奥地利爱情诗

里尔克 熄灭我的双眼 233

Part 14

澳大利亚爱情诗

吉尔摩 山坡漫步 237

Part 15

古希腊爱情诗

萨福 给所爱 241

柏拉图 歌 245

中国爱情诗

PART 1

诗 经



《诗经》是中国古代最早的一部诗歌总集，收集了西周初年至春秋中叶（前 11 世纪至前 6 世纪）的诗歌，共 311 篇。内容上分为《风》《雅》《颂》三个部分，反映了劳动与爱情、战争与徭役、压迫与反抗、风俗与婚姻、祭祀与宴会，以及天象、地貌、动物、植物等方方面面，是古代社会生活的一面镜子。

关雎

关关雎鸠，在河之洲。窈窕淑女，君子好逑。
参差荇菜，左右流之。窈窕淑女，寤寐求之。
求之不得，寤寐思服。悠哉悠哉，辗转反侧。
参差荇菜，左右采之。窈窕淑女，琴瑟友之。
参差荇菜，左右芼之。窈窕淑女，钟鼓乐之。

蒹 葭

蒹葭苍苍，白露为霜。所谓伊人，在水一方。

溯洄从之，道阻且长。溯游从之，宛在水中央。

蒹葭萋萋，白露未晞。所谓伊人，在水之湄。

溯洄从之，道阻且跻。溯游从之，宛在水中坻。

蒹葭采采，白露未已。所谓伊人，在水之涘。

溯洄从之，道阻且右。溯游从之，宛在水中沚。

汉乐府

乐府初设于秦盛于汉，是当时“少府”下辖的一个专门管理乐舞演唱教习的机构。它的职责是采集民间歌谣或文人的诗来配乐，以备朝廷祭祀或宴会时演奏之用。它搜集整理的诗歌，后世就叫“乐府诗”，或简称“汉乐府”或“乐府”。它是继《诗经》《楚辞》而起的一种新诗体。后来有不入乐的也被称为“乐府”或“拟乐府”。